

## SHORT TERM LEAVES CURTAILED FOR UNITS II AND III

Effective immediately, short term leaves for residents of Camps II and III will be limited to medical emergencies only, announced Duncan Mills, project director, August 21.

This is due to the imminent closing of the two units and the necessity for people to immediately make up their minds as to destination and time of departure. Only those short term leaves which have already been approved and are in process can be issued from those two units.

## REEDLEY SOLDIER RECORDED IN ITALY

WITH THE FIFTH ARMY, ITALY--Pfc. Giichi Yamagata, former Reedley, Calif. farmer, recently was awarded the Bronze Star Medal for meritorious service in combat in Italy.

He served on the Fifth Army front in the 442nd Japanese American Combat Team. He is a member of the Cannon Company.

During an enemy barrage, two shells exploded near two trucks laden with gasoline and 105 millimeter high explosive shells and started a fire. Without waiting for the barrage to lift, Yamagata and a comrade grabbed extinguishers and fought the flames.

Despite the peril of the gasoline catching fire or the possibility of the ammunition exploding, the two fought the blaze until they finally succeeded in extinguishing it.

Yamagata, one of four

## Inquires on Surplus Property Not to Be Answered by W.R.A.

Washington, D.C.--In a number of instances, inquiries have been made as to whether evacuees may be permitted to purchase supplies and equipment which are surplus to the needs of the WRA.

An owning agency, i.e., United States Department of the Interior, War Relocation Authority, is required by law to dispose of surplus property in the manner outlined in regulations issued by the Surplus Property Board. All serviceable property will be declared to disposal agencies, i.e., Commerce Department, Reconstruction Finance Corporation, War Food Administration, etc., for disposal either by transfer to other agencies or by sale, said D.S. Myer, WRA director, Aug. 8.

Sales are conducted by the disposal agencies in the manner outlined by law and regulations. The War Relocation Authority is not in a position to advise any individual whether or not he is eligible to

## FPHA HOUSING AVAILABLE SERVICEMEN'S FAMILIES

Los Angeles, Calif.--The Federal Public Housing Administration is making available to servicemen's and veteran's families regular

sons of Mr. and Mrs. Tom Yamagata, 325-8-D, volunteered in May, 1943. His brothers, George and Frank, are also in service and a third brother, Isaac, is a student in Cleveland, Ohio.

## FBI ALIEN CHECK-UP NO REFLECTION ON PERSON'S CHARACTER

Washington, D.C.--The Department of Justice this week restated its assurance to the War Relocation Authority that the routine check-up regularly made by the Federal Bureau of Investigation of an alien requesting a change-of-residence permit implies no reflection on the character of the alien. Justice officials emphasized that such an FBI investigation was purely mechanical procedure in the control of aliens of enemy nations, said W.R.A. Washington, recently.

WRA, better equipped to offer interpreter service, has offered to cooperate with U.S. Attorney's offices when aliens up for routine investigations encounter language difficulties. The U. S. Attorney's office has been advised that it may request such special assistance to expedite issuance of travel permits.

purchase property he desires. Persons making such inquiries should be directed to the proper disposal agency.

FPHA apartments in California cities where such housing projects are located, according to WRA Los Angeles, Aug. 23.

Three bedrooms rent for \$38.00, two bedrooms, \$35.00, one bedroom \$32.50 and no bedrooms \$27.50. Costs may fluctuate \$5.00 either way. Generally first regulations permit two adults per bedroom. Children under five count as one (Cont. on Unit I page)

### 11 CALLED TO REPORT FOR ACTIVE DUTY AUG. 30

Reporting to Phoenix on active duty calls next Thursday, August 30, will be eleven Postop boys, seven of whom are still in camp and four who are residing in other communities.

Those reporting from camp are: Masaru Shinn, 2-12-B; Tadashi Nagata, 43-7-A; Teruo Takemoto, 53-12-D; George Soda, 213-2-B; Tamio Fukumura, 306-5-B; Hiroshi Hirai, 322-6-A; and George Masanobu Nishigaki, 322-8-A.

George Riyoichi Taniguchi will report from Cleveland, James Hatano from Porterville, Calif., Kyoichi Kawahara from Denver, and Taki Alvin Yonemoto from Los Angeles.

It is presumed the boys will go to Fort MacArthur after leaving Phoenix.

### ARSENAL NORTH OF SAN FRANCISCO WANTS WORKERS

San Francisco, Calif.--Benician Arsenal, 30 miles north of Oakland, Calif., will employ evacuees, said WRA San Francisco Aug. 11. Jobs are open in practically every occupation. Minimum pay is 77¢ hour, with top pay \$2.03 hour. Training programs are available in most crafts and people will be paid 79¢ hour per hour while in training. Practically all jobs call for 5¢ hour increase after 30 days. Working conditions are excellent and a cafeteria available with meals costing from 35¢ to 50¢ for breakfast; 36¢ to 75¢ for lunch; 50¢ up for dinner. Housing is available for 70 people, either singles or man and wife, in public housing units at low cost. Veterans are preferred. Interested persons who may be either male or female, are asked to see their unit relocation office at once.

### RESIDENT CHARGED WITH THEFT OF GOVT. PROPERTY

Charged with theft of government property under federal statute, an evacuee resident of Unit I, was placed in the Parker Jail Wednesday, August 22, to await preliminary hearing before the U. S. commissioner in Phoenix.

A windshield and two door glasses complete with frames were taken on the morning of August 20 from the surplus property yard from International Truck 266WD, according to the internal security section. The evacuee was apprehended the day of the crime when the stolen property was found in his room.

The offender has a clean record, and this apparently is his first offense. He has been working for a long period of time under the motor transportation division.

The stolen property had already been declared surplus property by the W.R.A. All surplus property is now under the U. S. Treasury.

### THREE RELOCATEES ADDED TO WRA SANTA ANA STAFF

Los Angeles, Calif.--The Santa Ana W.R.A. office recently appointed Miss Sally Tsujimoto, Kimiko Tanaka, and Harry Tanouye, to its staff to assist other relocatees to resettle. Santa Ana is located in Orange County, Calif., according to WRA L.A.

Kimiko Tanaka, a native of Orange County, attended Elementary and High School in Garden Grove. She recently returned with her family to their home on Verano Road from Poston. She has four brothers in the armed services, one in the Pacific, two in Italy and the other at Ft. Snelling.

Mrs. Tsujimoto has

### BIRTHS

To Mr. and Mrs. Teruo Takahashi, 307-14-D, a girl, August 17.

To Mr. and Mrs. Totsutaro Koga, 44-7-C, a girl, August 19.

To Mr. and Mrs. Hideo Masunaga, 21-1-A, a girl, August 20.

### "A. P." REC. WITH SNACK BAR OPENS

Appointed personnel recreation hall with snack bar opened August 20 under direction of T. C. Hollis. Temporary Chairman Phil Cas-silly stated that due to certain limitations of space, equipment, only appointed personnel members, their families, and one personally escorted guest will be allowed admission.

### APPRECIATION

Friends: I sincerely thank you for the kindness you have shown during my sickness in both Poston and Phoenix hospitals. I am very happy to inform you that I am well now and resting at my home since Aug. 15th.

Ayaka Takahashi  
36-6-C

### WANTED

Wanted: 3 clerk-typists, by the project relocation office. Urgently needed. Apply at project relocation office, or Blk. 27 employment office.

had 1 1/2 years experience with W.R.A., including Washington, D.C., and had previously worked for the U. S. Dept of Agriculture. She is the wife of Pfc. George Tsujimoto.

Harry Tanouye was a successful L. A. businessman before evacuation. Inducted into the armed service, he became S/Sgt. Tanouye. He has a number of decorations, including the Purple Heart.

### FHPA HOUSING AVAILABLE TO SINGLEWOMEN'S FAMILIES

(Cont. from front page) half page.

Ten 2 bedrooms, fifty 2 bedrooms, twenty-five 1 bedroom, and fifteen 0 bedroom apartments are being available in San Francisco, and the same amount in Los Angeles. Fifteen 2 bedroom, ten 1 bedroom, and five 0 bedroom apartments are being made available in San Diego. These 230 apartments must be filled between the dates Sept. 3 and Sept. 6 inclusive. We must give FHPA exact arrival dates and family composition by Aug. 27. Families with servicemen should apply to their relocation advisers immediately.

### TAILORING SCHOOL REOPENS

The Blk 42 tailoring school will begin their classes from next Monday, August 27.

Those who were attending before the summer vacation are asked to register at the school.

Class hours are from 8:30 to 10:30 a.m.

The evening class will also be held on Wednesdays, at Blk. 18 from 7 to 8:30 p.m.

### 3,000 JOBS IN INDUSTRY AND SERVICE IN BUFFALO

Buffalo, N. Y.--Despite sweeping cutbacks and cancellations of war contracts, about 3,000 industrial and hundreds of posts in retail services are available in Buffalo and vicinity according to a local survey. To get these jobs, persons must apply in person. Evacuees should go to western N. Y. district office of WRA, according to George E. Graff, Buffalo WRA, Aug. 24.

The 5-room hostel in Buffalo will be available for use on Sept. 1. Other temporary housing is available.

### BAY AREA SCHOOL OPENING DATES TOLD

Listed here are tentative opening dates for schools in various districts in the San Francisco area. Actual openings will be based, however, on the harvest situation, and will be some time between the dates listed, according to WRA San Francisco.

Victoria, Sept. 4-17; Fresno, Sept. 10-24; Stockton, Sept. 4-24; Sacramento, Sept. 17-24; Santa Rosa, Aug. 27-Sept. 27; Oakland, Aug. 27-Sept. 11; San Jose, Sept. 10-17; San Francisco, Sept. 10; Watsonville, Aug. 27-Sept. 13.

Watsonville High School opened July 30 to September 14 and reopens November 5.

### PUBLIC HOUSING IN PHILADELPHIA

In a recent telephone conversation with the WRA's Philadelphia office, C.R. Carter, relocation program officer, was informed that they had 500 to 600 vacancies in public housing in or within a 25-mile radius of the city of Philadelphia. These are available for soldier's families who are receiving dependency benefits. He guarantees jobs for both Issei and Nisei.

Permanent housing is available. Three families just moved into permanent housing.

"The man who comes to Buffalo is certain of job. The one who stays in the center may not get a job," said Mr. Graff.

Movie next week is scheduled to be "In The Moontime; Durling," starring Jeanne Crain, Eugene Paulette and Frank Latimore.

It will be at Pool 21, Monday; Unit 2, Wednesday; Unit 3, Thursday.

### CHURCH NOTES

Clearance sale of model airplanes, and dope, is taking place at the office of the First Christian Church of Poston, Rec. 19. Maircraft and Pioneer solid models, priced at 25¢ and 15¢ respectively, are available. Also, various colors of dope are on sale. Office hours are from 8 to 11:30 a.m., 1 to 4:30 p.m. daily except Saturdays and Sundays. Also, craftstrip is available at Adobe 15. \*\*\*

Rev. Schei Kowta from the Evergreen Hostel in Los Angeles will be the guest speaker at the Sunday evening worship service of the First Christian Church of Poston. The service will be held in the elementary school assembly hall at 8 p.m.

### YBA NOTES

YBA church service will be held tomorrow night at Block 43, beginning at 8 p.m. Rev. Masuka will be the usual speaker.

### FOR SALE

For Sale: Five-room house, Stanton, Orange County, Calif. Lot 54 x 125. Hot and cold water. Inside bath and toilet. Reroofed and repainted. Cash or terms, \$2000. Harry Masunaga, 21-1-A.

For Sale: 1 large and 3 small houses; 7-rm. remodeled house; 4-rm. remodeled and two 3-rm. houses on 2 lots. Cash or terms. See Harry Masunaga, 21-1-A.

### IN APPRECIATION

I wish to express my sincere appreciation to the hospital staff and to my friends for the kindness extended to me during my illness.

Hidekichi Doi  
Block 27

### California: LODI HOSTEL OPENS

A hostel has been opened in the Buddhist Temple at 23 North Stockton Street in Lodi, with Mr. Naotaro Horimoto in charge, according to Stockton W.R.A., Aug. 9.

The capacity of this hostel is 50 people and the charge will be 50¢ per night. At present no meals are being served and evacuees are asked to furnish their own linen.

Preference will be given to former residents of Lodi and Acampo but it is expected that some space will be available for others.

### BOB SAKAI COMMISSIONED

Los Angeles--Robert Sakai, son of Mr. and Mrs. H. Sakai, Blk. 42-9-A, who are returning to the Valley from Poston, has been commissioned a 2nd lieutenant, according to W. R. A. Los Angeles, Aug. 13. He is the first of the Coachella Valley Nisei to receive a commission.

### RFC LOAN GRANTED HER

Los Angeles--One of the first RFC loans has now been approved for an evacuee, Mrs. Florence H. Muraoka of Rohwer, 32-5-D. Mrs. Muraoka expects to return to her home in Southern California late in August, said W.R. L.A., Aug. 6.

She applied to RFC by mail last year for a substantial loan on her greenhouse business in Orange County.

Months went by. But finally after WRA had contacted Washington headquarters of RFC again, the loan was at last approved by RFC's Los Angeles office.

It is believed that RFC will from now on consider loans to other relocatees on same basis as loans to all its applicants.

### Chicago: POSTONESE ARE PARTNERS

Chicago, Ill.--Katsuchi Sowa and Roy Oka went into partnership on July 5, and opened a fish market and delicatessen specializing in Japanese foods, at Kimbark and 47th Sts., Chicago, said Chicago WRA office, 226 W. Jackson Blvd., Aug. 4.

Mr. Sowa is formerly of Unit I, Poston, and Anaheim, Calif. Mr. Oka is from Poston and Riverside, Calif. Mr. and Mrs. Sowa and their children live in an apartment above the store. The Sowa children are John, who is studying for the ministry; Mary, student at Asbury College; and Peter and Miyoko, now in high school.

### BESSIE WADA MARRIED

Chicago, Ill.--Bessie Wada, of Blk. 30, Poston, and Redlands, Calif., and Shizuo Doiguchi of San Francisco now stationed at Ft. Snelling, Minn., were married recently by Rev. Jitsuo Morikawa at the home of the minister, 1516 E. 61st St., Chicago, WRA Chicago said, Aug. 4.

### DENTIST IN CHICAGO

Chicago, Ill.--Dr. George Hiura formerly of Unit I and Sebastopol, Calif., is practicing dentistry at 1377 E. 63rd, Chicago, said WRA Chicago Aug. 4. He began a year ago working with Dr. Quinn of the same address. Dental technicians hired by Dr. Hiura are: Miss Misao Nakamo of Ht. Mt. and Mountain View, Calif.; Hisaye Tanamaoichi of Topaz and San Francisco and Ted Narioka from Rohwer and Santa Ana, Calif. Dr. Hiura's two brothers, Dr. Wilford Hiura of Ht. Mt., and Dr. William Hiura, of Poston, lived and practiced in Sebastopol prior to evacuation. They now plan

### California: SHE TOOK DOMESTIC JOB

Los Angeles--"Why, I had no trouble finding a nice place to live, and a job with it, out in Beverly Hills too," she said at Los Angeles WRA Aug. 6. "But don't use my name--some of my friends in the Center think I should be working as a steno. Well, I like this maid job better, right now. It pays \$100 a month clear--also my own room and really good meals, which are something these days. Lots of jobs like that and easy to get--jobs where people really want us.

"Until the war's over, this kind of work is good as a means of getting in circulation again," she added. "And you don't have to bother with any availability certificates on household employment. Oh, yes--I'm brushing up on shorthand at night school."

The Los Angeles Times and the Examiner carry many help-wanted ads for singles, couples and even at times for couples with one or two children. "Wanted, Couple, cook and handyman"--so reads an ad in Sunday's Times. "In beach cottage, 2 adults--cheerful surroundings. Comfortable quarters. \$200 per mo. Malibu 7253, reverse toll charges."

Los Angeles--California jumped into the "over-50%" group of returnees for the first time during last week in July. WRA figures show that 51.3% of all relocatees leaving the Centers during that week chose California. For the year to date, only 30% went to California from the Centers.

to make Chicago their permanent home and have settled families and parents at 6116 S. Dorchester in a home they recently bought.



**MINE COPS FINAL  
GOLF TOURNAMENT**

Tom Mine edged out Mas Miyasaki for first place honor by birding 74 net at Arrowwood Country Club link Sunday morning in their last tournament at Poston.

Playing on rough and fast greens, all players had tough times posting good scores, but all of the 20 golfers will remember their last Poston tournament as they all received prizes.

The highlight of the tournament was an eagle three made by Vic Yamane on the long par-5 490 yard third hole. Yamane chipped his third shot into the cup from 30 yards out after driving two long wood shots.

Mine took first 9-hole low gross honor with 38 while Miyasaki took second 9-hole low gross with 40. Kizuka won first round low net honor with 38 while Matsusaka copped the second round with 37 net.

	GR.	HDCP.	NET
Mine	81	7	74
Miyasaki	82	7	75
Kizuka	99	22	77
Taniguchi	83	5	78
Matsusaka	102	24	78
Yamane	83	3	80
Kozaki	91	10	81
J. Miyasaki	99	18	81
Kitamura	97	16	81

**OLD MEN'S LEAGUE ENDS  
IN TRIPLE DEADLOCK**

Westside's 6-2 win over Northside and Eastside's 13-8 win over Southside in the last game of the league threw a three-way tie in the Old Men's League last Sunday evening.

Northside, Eastside, and Westside finished the season with four wins and two loss each. Southside dropped all six games.

There will be no play-off due to relocation which stripped all teams.

**TO  
AND  
FROM...**

**WEDNESDAY (8/22 PM):**

--Tadashi, Sadahachi, Sekino Kubota, Clovis, Calif.; Daijiro, Geo., Emiko, Betty, Tom, Geraldine, Dan Doi, Fresno, Calif.; Tanganan, Harumo, Marjorie Kosaka, Shihei, Hanayo, Matsug. Emiko, Junji, Shigeji, Tomoji, Tokuji, Masaji, Michiko Inouye, Yukiye Michi, Yoshio Nakayama, Ikuyo, Kazuyo, Miyeko Tamano, Isamu, Tsuyako, Sachiko, Susumu, Yukio Fujinaka, Ukio, Misato, Taraichi, Yoshio, Sada-ko, Masae, Isamu, Kazuo, Tetsuo, Haruno, Misako, Keiji Furuike, Tom, Hana Kawamura, Saiko, Michiko, Hiroshi Amioka, Hichizo, Hajime, Jean, Sally, Tom Ota, Alyce, Shinako Kuwabara to Sacramento, Calif.; Yoshito, Yuriko, Sakiko, Aiko Hironaka, Teruko, Satsuo Hirohaka to Perkins, Calif.; Toshiko Shimonishi, Pasadena, Calif.; Kohei, Masae, Ikuyo, Takao, Blossom Yoneyama Los Angeles, Calif.; Toshio, Chiyoko, Mabel, Norman Heyamoto, Tazu Heyano, Yasu, Lillian Nakaarai to Clovis, Calif. and Takuzo Hirayama to Exeter, Calif.

**THURSDAY (8/23 PM):**

--Masao, Mitsuko, Kazuhiro, Fumio Omura, Kazutoshi, Maruyo, Shinji, Akemi Hoshida, Rihachi Yamamoto, Kiyoshi, Naki, Shizuko, Yoshiko, Kuni, Tadashi, Osami, Yuriko, Yukiye Ohara, Chotaru Ikeyue, Tsutako, Kanhichi, Harumi, Itsuko, Natsuko, Yasuye Taniguchi, Tom, Semu, Shige, Fusaue, Katsushige, Mitsuru, Masaru, Kikuyo, Ikuyo, Sadayo, Hideko Kazuoka, Sagoichi Nakayama, Kiju Harada, Shozo Akaji, Taiji Chizachi, Henry, Yosaku, Kikuyo, Ellen, Jeanette, Kimiye Goto,

**LAST BUDDHIST SERVICES  
TO BE HELD TOMORROW**

Tomorrow will be the last Buddhist Church Service to be held in Unit II. Chairman for the "A" group is to be Masashi Yamane, and Rev. Iwanaga will deliver the sermon.

"B" group chairman will be Mits Endo, and the sermon will be given by Rev. Fujimura.

**THREE DEPARTMENTS IN  
UNIT II CLOSED ON 18TH**

The doors of the Unit II Beauty Shoppe, Barber Shop and Novel Hut were closed as of last Saturday.

**WEATHER REPORT**

August	High	Low
13	108	74
14	109	71
15	111	75
16	112	74
17	102	76
18	102	74
19	102	76
Rainfall on 17th---.29		

**IN APPRECIATION**

May we take this opportunity to say thanks to all of you for your many kindnesses extended to us during our stay in Poston.

- K. Shigemoto & family
- Y. Hironaka & family
- K. Hironaka & family

Yukio, Hasu Tanigawa, ~~Mitsuo~~ Yamamoto to Bridgeton, J. J.; Marjorie, Tomoichi, Haruko, Isamu, Misayo Yanagisako, Chiyoko, Masayo, Aiko Teramoto, Dentaro Kawakatsu to Thermal, Calif.; Mary, Wayne, Mikio Tokiwa, Gunnison, Utah; Lily, Kaye Sakoda, Washington, D.C.

**FRIDAY (8/24 PM):**

--Toroichi, Yu Aoki, Glendale, Calif.; Miwa Fujinaka, Los Angeles, Calif.

**FOR SALE:** Roller Type Cooler. Anyone interested, please inquire at 215-5-B.

THOSE WHO HAVE GONE  
TO A BRIGHTER FUTURE

## Terminals:

California--Eitaro Horii 330, Satoru Kozuno Imada 329, Masako Ishida 329, Itsumu, Takeno, Junko, Hiroko, Kengo, George Hayashi 323, Sanroku, Kiyo, Yuriko, Tsuyako, Seiso Kawasaki 323, Gunichi, Hama, Fusatoshi Fujimoto 323, Kumataro, Mitsuno, Lillie, Taeko, Mieko, Ayako, Jumao Iguchi 329, Jukichi Yamanishi 323, Kyoji Hosaka 323 to San Diego; Kanichi, Yachiyo, Kiyo-shi, Tadashi Aoki 318 Yoneko, Kahichi, Shizuye, Mitsuye Aoyagi 318 Paul, Betty Vivian Shintaku 318, Masakichi Ihara 305, Shigeru Toyotaro Mitsuoka 306, Chisato, Sadako, Takashi Kanematsu Mizuki 317 Sukeichi Terada 305, Sakuzo Ishida 305, Soichi Fujinami 305, Sakubei Hamachi 305, Toshiye Hideo, Dan Mizokami 318, Miko Mishinaka 318 to Reedley; Chutaro, Yuki Kato 308 Ai Isamu Suzukawa 309 Sato Tsuchiyama 308, Kakutaro, Yae Uchida 308, Shosaku Asano 308 to Monterey, Louis, May Mary Ann Fujii 330, Toraiichi, Itsu, Tom Ozaki 323 to National City; Norma Thomas, Kei, Seiji, Yae Kageyama 305 to Monterey; Tsuneichi, Masano, Mary Hirata 329 to Palm City; Kimiyo Shimizu 328 to Burbank; Sonoye, Nakano Kazuji, Segawa 330 to Palm City, Ruth, Patricia, Monroe 328, Kazutaka, Takae, Patricia Leonard, Florence Goto 329 Keitaro, Chiyo, Joe Karamoto 323 to Los Angeles; Maruye, Taka Koga 318 to Dinuba, Ichihei, Kenji, Yetsuko Furusho 317 to San Jose; Eddie, Keiko Jun Miyako Takeda 328 to Alhambra; Hisazo, Mitsu Mimura 325 to Orosi; Toshimatsu, Tatsuno, Mary, Dorothy, Nakagawa 317, Warm Springs; Mabel, Takeshi, Takao Kobayashi

324 SCHOOL OFFICE  
CLOSED

The school office at 324 closed on August 15. As of that date, all school records were transferred to Camp I Education Office Block 31.

Anyone wishing a release must go to that office. All requests for transcripts should be addressed to Education Office, Block 31, Poston, Ariz.

YUKIYO YUMEN PASSES  
AWAY

Yukiyo Yumen, wife of Zenichi Yumen and mother to Ben passed away Sunday August 12 at Unit I hospital after a prolonged illness.

A resident of 307, she was formerly from Fresno and native of Hiroshima ken.

Funeral service was held last Thursday.

## NOTICE

Red Cross will give free of charge, the Home Nursing Book. Any one who wishes to have one, see 310-3-D now.

328 to Arcadia; Frank Hama, Joy Matsumoto 328 to Paicoma; Keizo Akira, Sayo, Maki, Sumie, Muto Shonoda 325 to Outler; Albert, Tomeko, Kiyoto Shintaku 318 to Oakland.

To Chicago, Ill.--Tokutaro, Nobu, Toshio Kawamura 309; Toru, Josie Hirai 322, Harry Sakamoto, Alice Ota, James Inouye 317, Shin Inouye 317, Grace, Momoye, Henry Hiratsuka 308.

To Elsewhere--Tom Suzuki 323 to Detroit, Mich.; Momoye, Yoko Kamiura 323 to Denver; Nancy, Fue, Teruko, James Hosaka 322, Otomatsu Ota 322 to Cleveland; Shinzo Takenaka 316 to Ontario, Oregon; Tenjiro Tsuchiya katsutaro Yamada 325 to Ogden, Utah.

D U S T 'N  
D E S E R T.

Today, at 4:00 p.m. P.W.T., the same siren that signified danger and destruction to send us scurrying into aid raid shelters by day and to make us huddle, breathless, in total darkness by night over three years ago, heralded the glad tidings that there was peace once again on the earth.

It was rather with mixed feelings that some of the deeper thinking people welcomed the good news. Of course they were happy and true, it was the time of rejoicing more than ever before --the time for all hearts to feel lighter and gayer with the heavy burdens of war suddenly lifted. Their faces beamed with joy, but the eyes became a little moist when their thoughts turned inevitably to the boys who will not be coming home and the smile dissolved into a far-way look when they fully realized deep down inside of the responsibilities that lie ahead for the nation...

The above sentiment was expressed by one of our dear friends on the coast...How true --lest we forget those who have fallen in the battlefield in this time of happiness that peace once again is here...therefore, we wish to dedicate this column to Pfc. Machiro Mukai and Cpl. Johnny Narimatsu, the two heroes of Poston III who will never come back in person but only in spirit.

## APPRECIATION NOTE

Our deepest gratitude for kind friendship while in Poston.

Mr. and Mrs. Yukichi Koda  
Albert Shintaku & family

# 新報

## 中央参事會々議 重要決定事項

中央参事會定例会議 能なる見込と報告、尚  
は去る八月廿一日午前  
九時より開會、左の議事  
を順次審議するところ  
あつた。

- ① 病院元従業員水田  
信子嬢外世名は六月  
旬迄勤務し且つ前記水  
田嬢より病院謝礼金の  
請求があつた。併し  
本會は六月未現存の従  
業者に分配すると云ふ  
確約に基き遺憾なくそ  
の請求を否決。
- ② 缺員中の眼鏡委員  
後任として岡部哲氏を  
満場一致推薦
- ③ 久保會務委員長よ  
り白米購入の請願を以  
て終り凍結解除通告不  
尚は城西公使館より中
- 能なる見込と報告、尚  
本會及當所赤十字は各  
方面に助力依頼中、
- ④ 鈴木政一副議長の  
後任は當分缺員とす。
- ⑤ エウアキユー・フ  
ロパデー就任委員候補の件  
可決、詳細は追て発表。
- ⑥ 特別映画資金にて  
映画部攝像機購入可決
- ⑦ 第三第三館府閉鎖  
に付き若干の援助をな  
す事。

中央参事會宛 八月十四  
日附けを以て在信あり  
り「此後在米日本人に  
して帝國政府代表なる  
同公使館に所用ある方  
は左記宛名に発信され  
たし」との事

The Legation of Switzerland  
Department of Japanese  
Interests  
2514 Mass. Ave. N.W.  
Wash. 9 D.C.

ポストン傳教寺院  
解散法要

來る廿六日(日)午後八時  
より四十五区聖堂にて  
傳教寺院(各聖堂)解散  
法要を勤修、信徒各位  
の参詣を望む。

「四」洋服學校

來る二十七日(月)より四  
二部若テイラー學校は  
講習を開始する。時間  
は午前八時半より十時  
半まで、尚學校は毎水  
曜日の時より八時半ま  
で十八部若テテ講習  
志願者の登壇を望むと  
す。

基の名簿出版

ポストン棋院會員名簿  
が出版された。希望者  
は第一警察署田中まで  
定價二十五仙

シイブルック農園  
更に五十家族募集

ニユウツヤージュイ州シ  
イブルック農園がセント  
アイブス人に呼掛けてゐ  
ることは再三報道した  
所である。既にポス  
トン人二百六十名が應  
募し去二十三日の第二  
三両館府より四十二名  
が東行した。來る三十  
日の第三より百八十名  
第三より三十三名第二  
より六名が東行するこ  
とになつてゐる。

中北加の公校  
授業開始日

中北加各地の公校授業  
開始日は大略左の通り  
バイセリア

九月四日——十七日  
フレズノ  
九月十日——二十四日  
スタクトン  
九月四日——二十四日  
サクラメント  
九月十七日——二十四日  
サントローザ  
八月二十七日——九月廿七日  
オークランド  
八月廿七日——九月十一日  
サンノゼ  
九月十日——十七日  
サンフランシスコ  
九月十日(決定)  
ワツソンビル  
八月二十七日——九月十日  
高校は七月廿日より九月十

曾地二月廿日  
スタクトンに  
オレンガスタクトン  
に家屋(五×二五)の  
賣物あり、詳細は二十  
一部落へA増永ハリイ、  
出所御挨拶

私共滞在中の御好意  
の程厚く御禮申上候  
病院 鈴木政一  
三五 藤田よし

△高野一男と前自轉車  
パール型、十六、六日迄

會葬御禮

故夫人一儀葬送の際  
は御會葬下さり乍ら儀  
疎に以紙上御禮申上候  
八月二十二日

東在要 河野ウサ  
親戚 河野平一  
外友人一同 部

# 新報 第三館版

## 家具購入補助金を貰へる人は？

再住者の出所に際し交引くことになつてゐるか附される補助金中、家具購入費補助に關し再住相談役より左の如き説明があつた。

それに依るとこの家具購入費は誰にでも與へられるのではなく現在家具を所有してゐない人及びそれを購入する資金を所持してゐないと認められる人々にのみ交付されてゐる。

換言すれば W.F.A は家具を所持してゐる人又は家具購入に使用し得る金を所有してゐる人から家具費の要求があつた場合は要求額からそれら所持品を減減差引くことになつてゐるか附される補助金中、家具購入費補助に關し再住相談役より左の如き説明があつた。

### W.F.A チェック

### 速く受取ること

ポートランド(オレゴン) ターミナル・セールスビルの W.F.A (臨時食糧局) 事務所ではアドレス不明な日系人のチェックを保管中である。昨年 W.F.A 管下で働いた人で心當りあれば左記へ通知するやうにと。

CARL G. IZETT  
W.F.A. TERMINAL SALES Bldg.  
PORTLAND, ORE  
尚第一検査部は田村へ

## 終刊之辞

オニ館府日本語版は祭刊以來當局右井同胞諸氏の御支援を得て幸ひ大過なく継続し得たる事を編輯人一同大いに感謝の意を表する次第であります

レン宛の子エツク金七十弗十仙を保留中で同嬢を控してゐる。家族知人でも可し一報する事

## 日白系人交歓

去八月十二日白系人のコスモクラブはスプリングバレー在住日系人百五十名を招待、ピクニックを催した。ソフトボール、ヴレイボール等が行はれ一せ二世共に歡を盡した。

館府肉類を向題として何時、突如大東五戦は休戦和平となつた位へりる、真偽の判断に苦めらる。去る待望の和平にありざる故である。今後、六ヶ月前途には幾多の困難が生起するとも先覚更らに要はる。ことごとく再建に各自は

## 転住土句への諸注意

- ◎ 今後部落三九、三三〇、三二二から転出する人は直接に出向し警告察着前から所定自動車に乗りこみ迎車は行けません
- ◎ 部落三九の転出者は自己の部落から車が出さへ来り水度
- ◎ 其他の部落の転住者は午後五時三十分までに所定の場所に行き近へ車を待つこと
- ◎ 羅府方面へ転住する

努力せねばならぬ。徒り「悲観は大禁物である。幸に同胞諸氏は自重し且つ御健康に注意を持たれ天命を虎の子の人事を妨に希望する次第である。オニ館府日本語版は編輯同人の転住帰還休後、後継者をホウ得ず爲めに念、本号を以て

- 人にて特にホステルに宿泊し度、希望者は本人は前以つてその日を羅府 W.R.A へ打電し返事を待つて出奔するやうになつた。宛所は当所転住課で尋ねるがよい。
- ◎ 特別列車の便  
転住課では転住帰還者の爲め途中乗換の煩雜と不便を除きす可く特別列車並に乗合自動車の便宜を計つことになつた。
- ◎ 月曜日夜 出奔  
羅府通過サデーデー行

終刊にするは甚だ遺憾であるが、時の流れは如何んともなり難い。終刊に臨みて諸氏の多幸を祈るものであり。

第三日本語版  
編輯員一同 敬啓

- ◎ 火旺日夜 出奔  
東部行き
- ◎ 水旺日夜 出奔  
中加・桑港 橋府行
- ◎ 金旺日夜 出奔  
北部・ユラ州・アイダ行
- ◎ 第二学務課事務所  
は去る八月十オニ館府の部落三十一・レクホルへ移転した。
- 御挨拶  
在筆色々とお世話になりました。紙上厚くお礼申し上げます。  
藤岡作一家族  
安井鐸善一家